

DIANA®

PERFORMANCE

XR200

Tuning-Kit



Illustrations may deviate
Abbildungen können ggf. abweichen
Les illustrations peuvent différer
Las ilustraciones pueden desviarse

EN	Conversion instructions Tuning-Kit	2-8	DE	Umbauanleitung Tuning-Kit	10-16
	General instructions	2-3		Allgemeine Hinweise	10-11
	Disassembly	3-5		Demontage	11-13
	Replacing the striker piece	5		Schlagstück ersetzen	13
	Replace the flow channel	6		Strömungskanal einsetzen	14
	Replace the striker spring	7		Schlagfeder einsetzen	15
	Assembly	6-7		Montage	14-15
	Replacing the cover screw	8		Abdeckschraube ersetzen	16
FR	Instructions de conversion Tuning-Kit	18-24	ES	Instrucciones de conversión Tuning-Kit	26-32
	Informations générales	18-19		Indicaciones generales	26-27
	Démontage	19-21		Desmontaje	27-29
	Remplacer le percuteur	21		Sustituir la pieza percutora	29
	Montage du canal d'écoulement	22		Sustituir el canal de flujo	30
	Montage du ressort de percussion	23		Sustituir er resorte del martillo	31
	Montage	22-23		Montaje	30-31
	Remplacer la vis d'obturation	24		Sustituir el tornillo de la cubierta	32



WARNING

THE LIABILITY/WARRANTY OF THE MANUFACTURER EXPIRES AS SOON AS IMPROPER MODIFICATIONS ARE MADE TO THE PRODUCT OR ACTIVITIES/CONVERSIONS ARE CARRIED OUT BY A NON-EXPERT/ UNAUTHORIZED PERSON. THE NATIONAL, REGIONAL AND LOCAL LAWS AND OTHER REGULATIONS ALWAYS APPLY.



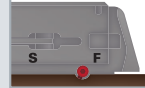
WARNING

REFER AT ALL TIMES TO THE ORIGINAL MANUAL OF THE AIR RIFLE

EYE PROTECTION IS REQUIRED! WEAR APPROPRIATE SAFETY GLASSES
ALWAYS MAKE SURE THAT THE RIFLE IS **UNLOADED, UNCOCKED** (TRIGGER AND HAMMER) AND THE **COMPRESSED AIR CARTRIDGE IS COMPLETELY EMPTY**.

LEAVE THE SAFETY **OFF** (SAFETY SET TO F).

Safety "OFF"
(ready to fire)



TOOLS REQUIRED

For the tuning work, you will need the following tools and aids:

- Allen keys SW1,5 / SW2 / SW2,5 / SW3 / SW4
- Use a special oil for spraying, such as Rivolta F.L.G. GT. spray.
- Threadlocker, e.g. Loctite 243

1. Emptying the compressed air cylinder

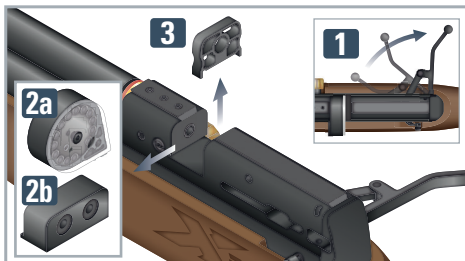


Loosen the air release screw slightly until you can hear the air escaping. Never unscrew the screw completely from the housing. The draining process may take a few minutes.

Re-tighten the air release screw.

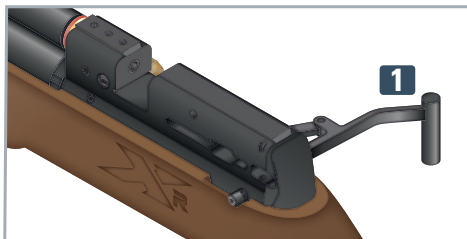
Use an Allen key SW2.

2. Remove magazine/Twin-Shot tray and spacer



Pull the cocking lever **1** backward to its open position until a click sound is heard. Remove the magazine **2a** or the Twin-Shot tray **2b**. Then remove the spacer **3** by pulling it upwards **3** (not present for cal. 7.62 mm).

3. Release the striker piece



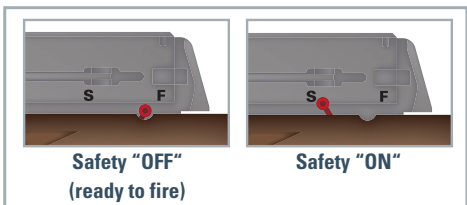
Aim in a safe direction.

Hold the cocking lever **1** in the rear position and simultaneously pull the trigger. Now let the cocking lever slide slowly forward.

Check this condition by pulling the trigger.

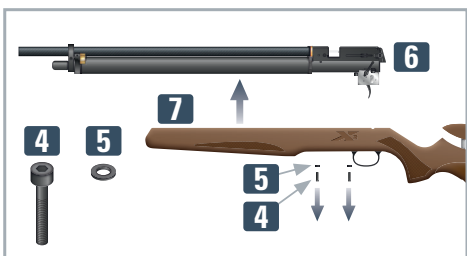
Check the decocked condition by pulling the trigger. No shot must be released.

4. Deactivate the dry firing mode (release the trigger)



If the safety is activated manually, with the hammer uncocked, then the dry firing mode activates. To deactivate it, aim the rifle in a safe direction and pull the trigger. Afterwards, leave the safety on F.

5. Disassemble the stock

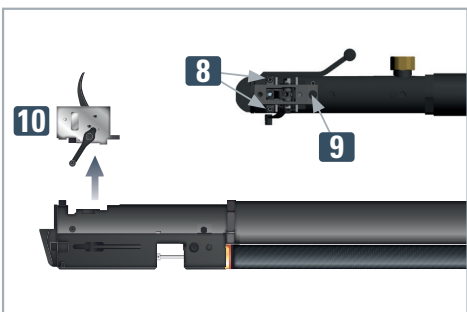


Remove the two stock screws **4** with the washers **5**.

Remove the system **6** from the stock **7**.

Use an Allen key SW4.

6. Remove the trigger housing

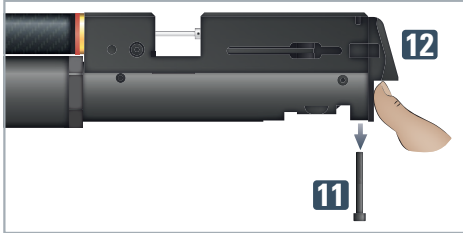


Remove the screws **8** and **9**.

Remove the trigger housing **10** from the system

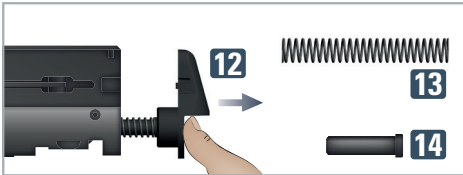
Use Allen keys SW2,5 und SW3.

7. Remove the end cap



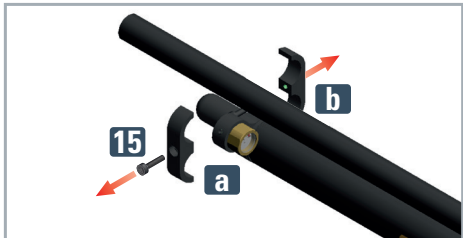
Remove the screw **11** and press on the end cap **12** at the same time to ensure smooth removal of the screw.

Caution: The inner spring is under pressure.
Use an Allen key SW3.



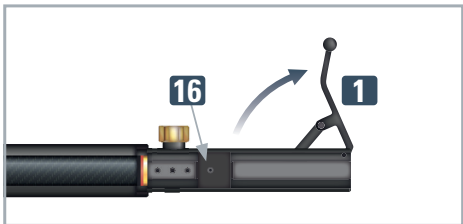
Now you can slowly slide the end cap **12**, the striker spring **13** and the spring guide **14** out of the system.

8. Remove the barrel assembly with the barrel block

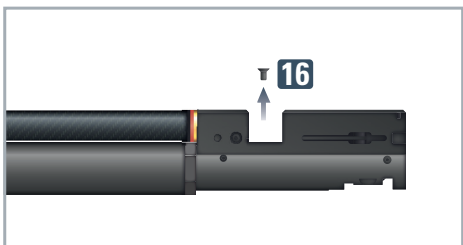


1. Loosen the screw **15** and remove the two parts of the mounting bracket **a** and **b**.

Use an Allen key SW3.



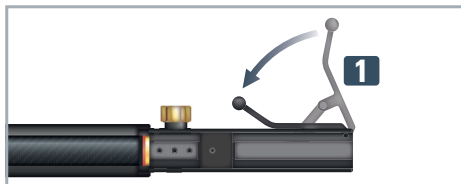
2. Pull back the bolt handle **1** to make the screw **16** accessible.



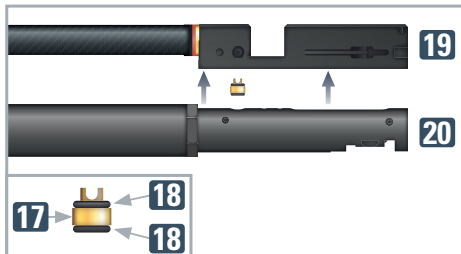
3. Loosen the screw **16**, put it aside and keep it handy.

Use an Allen key SW2,5.

8. Remove the barrel assembly with the barrel block (continued)



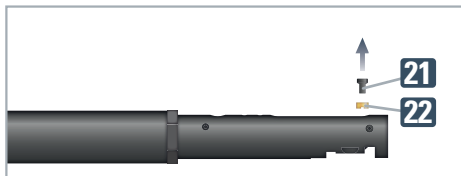
4. Close the bolt handle **1**.



5. Remove the barrel assembly with the barrel block **19** facing upwards.

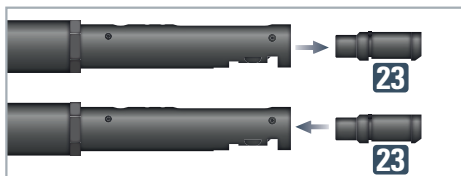
Put the flow channel **17**, the seals **18** and the barrel assembly **19** aside and keep them handy.

9. Replacing the striker piece



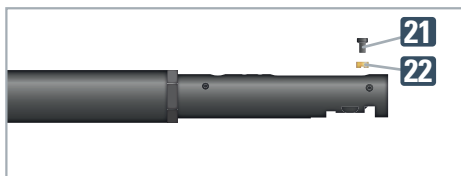
Loosen the screw **21** and hold it with the sleeve **22** facing upwards.

Use an Allen key SW2,5.



Remove the old striker piece **23** from the system.

Insert the new striker piece **23**.



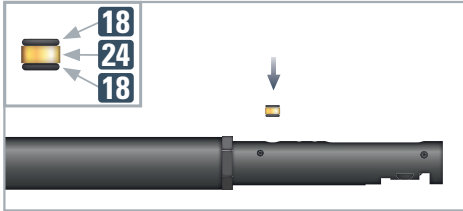
Fix the position of the striker using the screw **21** and the sleeve **22**. Use threadlocker to secure the screw (Loctite 243).

Use an Allen key SW2,5.

CAUTION

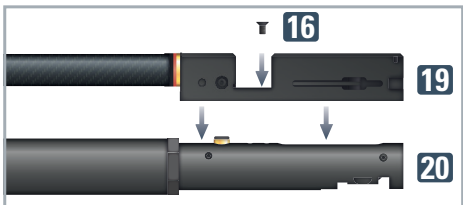
DO NOT CONTAMINATE THE AREA BETWEEN STRIKER PIECE AND SLEEVE WITH THE THREADLOCKER.

10. Replace the flow channel



Insert the new flow channel **24** with the seals **18** into the valve body **20**.

11. Assembling the barrel assembly/barrel block/valve housing



1. Place the barrel assembly with the barrel block **19** on the valve housing **20**.

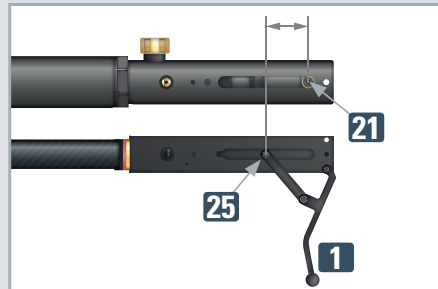
Attach the barrel block with the screw **16**.

Use an Allen key SW2,5.

CAUTION

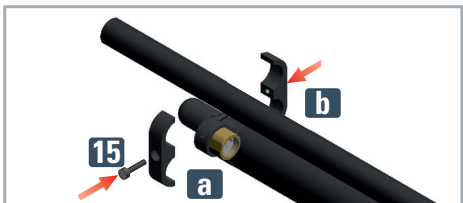
MAKE SURE THAT THE BOLT **21** OF THE STRIKER PIECE IS MOUNTED **BEHIND** THE FOLLOWER **25** OF THE COCKING LEVER **1**.

IF IT IS MOUNTED IN FRONT OF THE STRIKER, THE GUN CAN NO LONGER BE OPERATED.

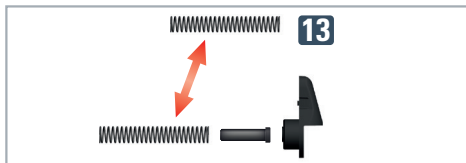


3. Mount and fasten the mounting bracket.

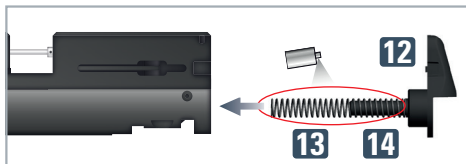
Use an Allen key SW3.



12. Replace the striker spring



Change the striker spring **13** against a new one.



Oil the striker spring **13** with H1 special oil for spraying.

Then insert the new striker spring **13** with the spring guide **14** and the end cap **12** into the system.

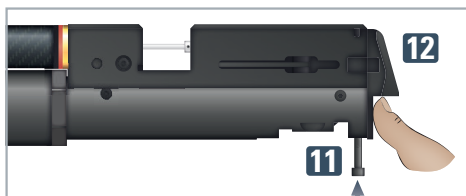
EN

DE

FR

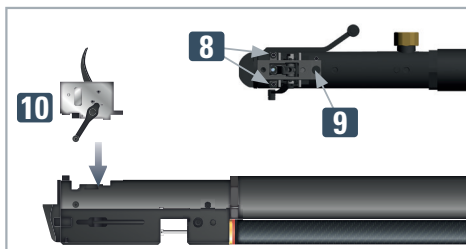
ES

13. Replace the end cap



Push the end cap **12** into the system until you can reinsert the screw **11** and screw it tightly. Use an Allen key SW3.

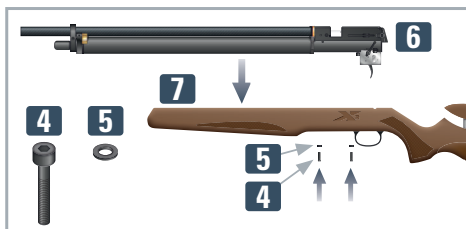
14. Replace the trigger housing



Place the trigger housing **10** on the system. Fix it with the screws **8** and **9**.

Use Allen keys SW2,5 und SW3.

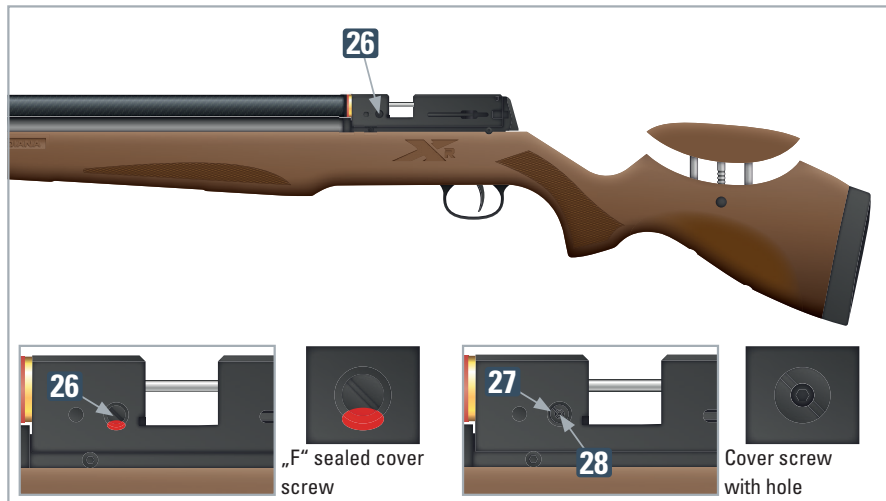
15. Replace the stock



Place the system **6** in the stock **7**. Fix it with the two stock screws **4** and the washers **5**.

Use an Allen key SW4.

16. Replacing the cover screw



Remove the sealed cover screw **26**. Now screw the new cover screw **27** into the gun.

Adjustments can now be made on the inside set screw **28**.

Use an Allen key SW1,5.

Note: The cover screw **26** is sealed and must be removed so that it can be replaced with the new cover screw **27**.

The information provided in this Manual is subject to change without notice.

Please check our website www.diana-airguns.de for the latest downloadable version of the Manual, and learn further interesting facts about DIANA and your model.

EN**DE****FR****ES**

WARNUNG

DIE HAFTUNG / GEWÄHRLEISTUNG DES HERSTELLERS ERLISCHT, SOBALD UNSACHGEMÄSSE VERÄNDERUNGEN AM PRODUKT Vorgenommen oder Tätigkeiten / Umbauten von einer nicht sachkundigen / nicht dazu autorisierten Person durchgeführt werden. Es gelten grundsätzlich die nationalen, regionalen und lokalen Gesetze und sonstige Vorschriften.

WARNUNG

BEACHTEN SIE BEI ALLEN SCHRITTEN DIE HINWEISE DER ORIGINALBEDIENUNGSANLEITUNG IHRER DRUCKLUFTWAFFE.

VERGEWISSEN SIE SICH STETS, DASS DAS GEWEHR **UNGELADEN, UNGESPANNT** (ABZUG UND SCHLAGSTÜCK) UND DIE **DRUCKLUFT-KARTUSCHE KOMPLETT ENTLERT** IST. LASSEN SIE DIE SICHERUNG **DEAKTIVIERT** (SICHERUNG AUF F).



BENÖTIGTE WERKZEUGE UND HILFSMITTEL

Für die Tuningarbeiten benötigen Sie folgende Werkzeuge und Hilfsmittel:

- Innensechskantschlüssel SW1,5 / SW2 / SW2,5 / SW3 / SW4
- Verwenden Sie ein Spezialöl zum Sprühen, wie z.B. Rivolta F.L.G. GT. Spray
- Schraubensicherungslack, z.B. Loctite 243

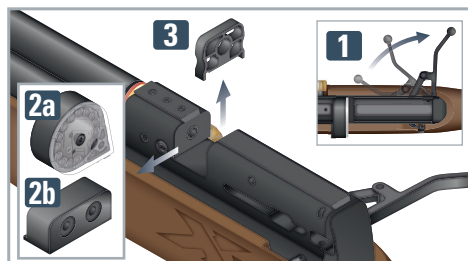
1. Druckluft-Kartusche entleeren



Lösen Sie die Ablassschraube leicht, bis ein Entweichen der Luft hörbar ist. Schrauben Sie die Schraube niemals komplett aus dem Gehäuse. Der Ablassvorgang kann einige Minuten dauern.

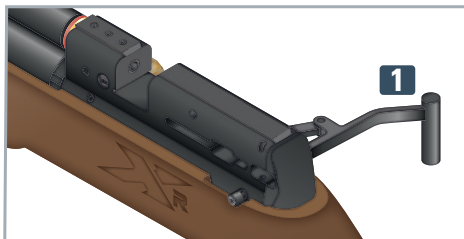
Schließen Sie die Ablassschraube danach wieder. Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel SW2.

2. Magazin und Distanzstück abnehmen



Ziehen Sie den Spannhebel **1** bis zum Einrasten zurück und entnehmen Sie das Magazin **2a** oder den Twin-Shot-Tray **2b**. Nehmen Sie anschließend das Distanzstück **3** nach oben ab (nicht vorhanden bei cal. 7,62 mm).

3. Schlagstück entspannen



Zielen Sie in eine sichere Richtung.

Halten Sie den Spannhebel **1** in der hinteren Position und betätigen gleichzeitig den Abzug. Lassen Sie nun den Spannhebel langsam nach vorne gleiten.

Kontrollieren Sie den entspannten Zustand indem Sie den Abzug betätigen. Es darf sich kein Schuss lösen.

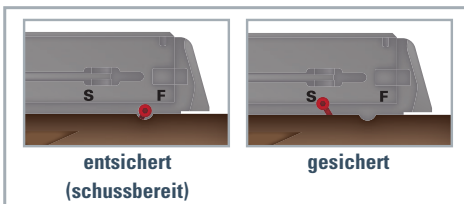
EN

DE

FR

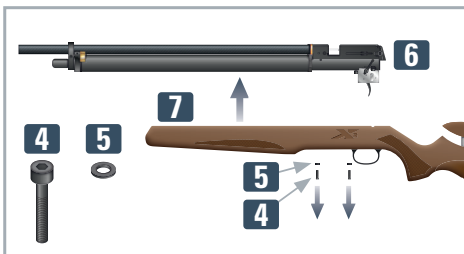
ES

4. Trockentraining-Modus deaktivieren (Abzug entspannen)



Wenn die Sicherung manuell aktiviert wird, bei ungespanntem Schlagstück, dann aktiviert sich der Trockentraining-Modus. Um diesen zu deaktivieren, zielen Sie mit dem Gewehr in eine sichere Richtung und betätigen den Abzug. Belassen Sie im Anschluss die Sicherung auf F.

5. Demontage Schaft

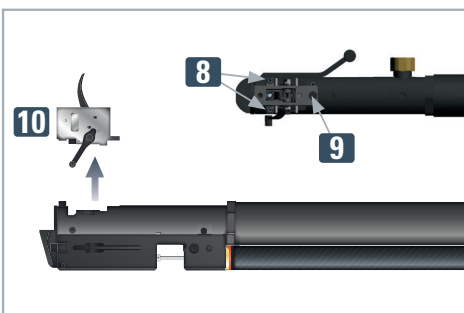


Entfernen Sie die beiden Schaftschrauben **4** mit den Scheiben **5**.

Nehmen Sie das System **6** aus dem Schaft **7**.

Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel SW4.

6. Abzugskasten entfernen

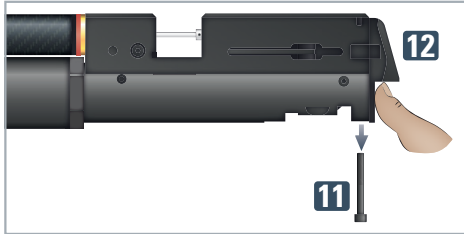


Entfernen Sie die Schrauben **8** und **9**.

Entnehmen Sie den Abzugskasten **10** aus dem System.

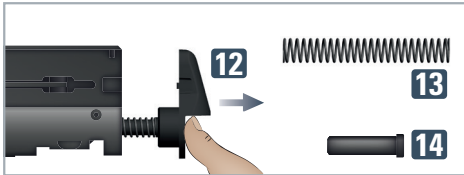
Verwenden Sie Innensechskantschlüssel SW2,5 und SW3.

7. Abschlussdeckel entfernen



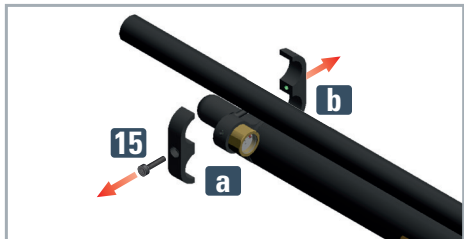
Entfernen Sie die Schraube **11** und drücken gleichzeitig auf den Abschlussdeckel **12**, um ein reibungsloses Entfernen der Schraube zu gewährleisten.

Achtung: Die innenliegende Feder steht unter Druck. Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel SW3.



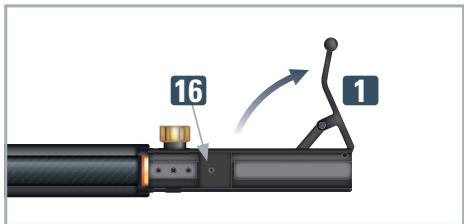
Jetzt können Sie den Abschlussdeckel **12**, die Schlagfeder **13** und die Federführung **14** langsam aus dem System gleiten lassen.

8. Laufgruppe mit Laufblock demontieren

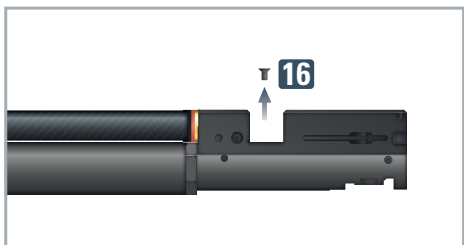


1. Lösen Sie die Schraube **15** und entfernen Sie die beiden Teile der Befestigungsbrille **a** und **b**.

Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel SW3.



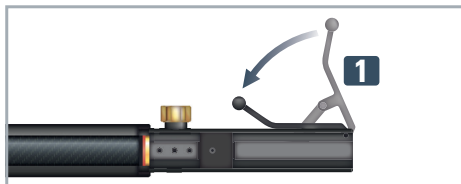
2. Ziehen Sie den Spannhebel **1** zurück, um die Schraube **16** zugänglich zu machen.



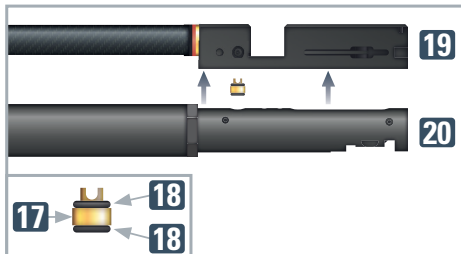
3. Lösen Sie die Schraube **16**, legen sie zur Seite und verwahren diese griffbereit.

Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel SW2,5.

8. Laufgruppe mit Laufblock demontieren (Fortsetzung)



4. Schließen Sie den Spannhebel **1**.



5. Nehmen Sie die Laufgruppe mit dem Laufblock **19** nach oben ab.

Legen Sie die Laufgruppe **19**, den Strömungskanal **17** und die Dichtungen **18** zur Seite und verwahren diese griffbereit.

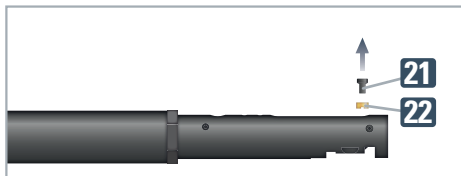
EN

DE

FR

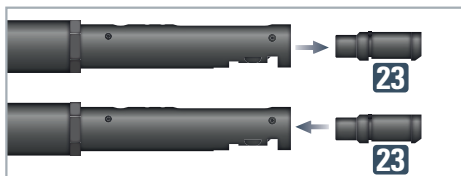
ES

9. Schlagstück ersetzen



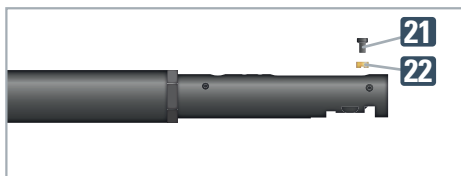
Lösen Sie die Schraube **21** und nehmen sie mit der Hülse **22** nach oben ab.

Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel SW2,5.



Entnehmen Sie das alte Schlagstück **23** aus dem System.

Setzen Sie das neue Schlagstück **23** ein.



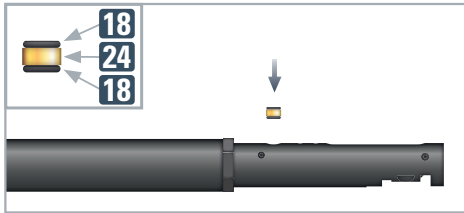
Fixieren Sie die Lage des Schlagstücks mit der Schraube **21** und der Hülse **22**. Verwenden Sie zum Sichern der Schraube Sicherungslack (Loctite 243).

Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel SW2,5.

ACHTUNG

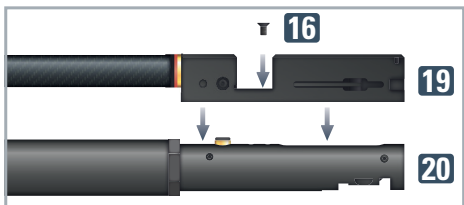
ACHTEN SIE DARAUF, DEN BEREICH ZWISCHEN SCHLAGSTÜCK UND GEHÄUSE **NICHT** MIT DEM SICHERUNGSLACK ZU VERUNREINIGEN.

10. Strömungskanal einsetzen



Setzen Sie den neuen Strömungskanal **24** mit den Dichtungen **18** in das Ventilgehäuse **20**.

11. Montage Laufgruppe/Laufblock/Ventilgehäuse



1. Setzen Sie die Laufgruppe mit dem Laufblock **19** auf das Ventilgehäuse **20** auf.

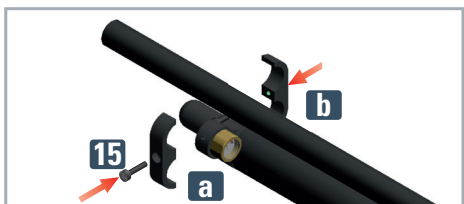
Befestigen Sie den Laufblock mit der Schraube **16**.

Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel SW2,5.

ACHTUNG

ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE SCHRAUBE **21** DES SCHLAGSTÜCKES **HINTER** DEM MITNEHMER **25** DES SPANNHEBELS **1** MONTIERT WIRD.

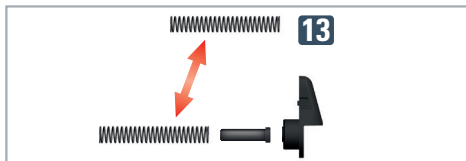
WENN SIE VOR DEM SCHLAGSTÜCK MONTIERT WIRD, LÄSST SICH DIE WAFFE NICHT MEHR BEDIENEN.



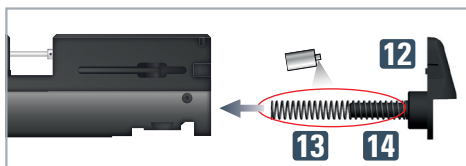
3. Montieren und befestigen Sie die Befestigungsbrille.

Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel SW3.

12. Schlagfeder ersetzen



Tauschen Sie die Schlagfeder **13** gegen eine neue aus.



Ölen Sie die Schlagfeder **13** mit H1-Spezialöl zum Sprühen.

Setzen Sie dann die Schlagfeder **13** mit der Federführung **14** und dem Abschlusdeckel **12** in das System ein.

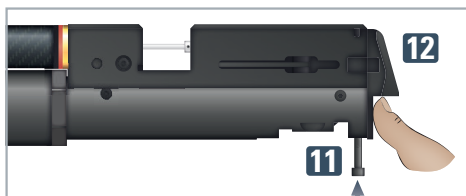
EN

DE

FR

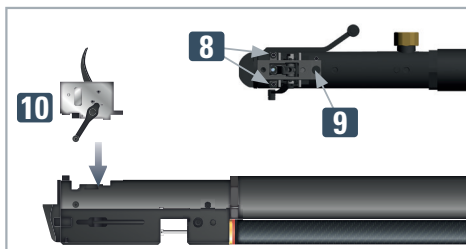
ES

13. Montage Abschlusdeckel



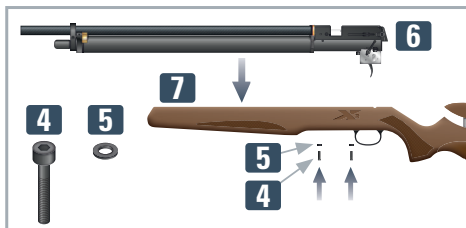
Drücken Sie den Abschlusdeckel **12** in das System, bis Sie die Schraube **11** wieder einsetzen können und schrauben Sie diese fest. Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel SW3.

14. Montage Abzugskasten



Setzen Sie den Abzugskasten **10** in das System. Fixieren Sie ihn mit den Schrauben **8** und **9**. Verwenden Sie Innensechskantschlüssel SW2,5 und SW3.

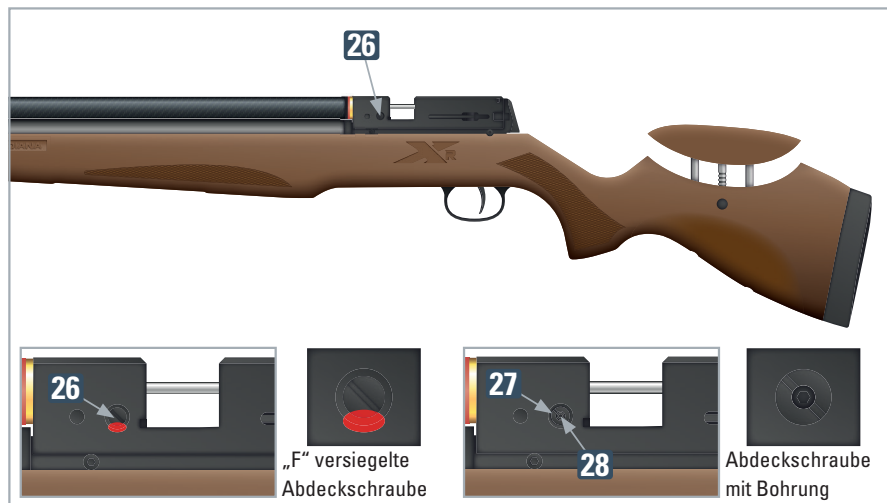
15. Montage Schaft



Setzen Sie das System **6** in den Schaft **7**. Fixieren Sie es mit den beiden Schaftschrauben **4** und den Scheiben **5**.

Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel SW4.

16. Abdecksschraube ersetzen



Entfernen Sie die versiegelte Abdecksschraube **26**. Schrauben Sie nun die neue Abdecksschraube **27** in die Waffe ein.

Justierungen können nun an der innenliegenden Stellschraube **28** vorgenommen werden.

Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel SW1,5.

Hinweis: Die Abdecksschraube **26** ist versiegelt und muss entfernt werden, damit sie durch die neue Abdecksschraube **27** ersetzt werden kann.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung geändert werden. Eine jeweils aktuelle Version der Anleitung finden Sie zum Download auf unserer Internetseite www.diana-airguns.de. Dort erfahren Sie auch noch mehr Wissenswertes über DIANA und Ihr Modell.

EN

DE

FR

ES

AVERTISSEMENT

LA RESPONSABILITÉ/GARANTIE DU FABRICANT EST ANNULÉE DÈS LORS QUE DES MODIFICATIONS INAPPROPRIÉES SONT APPORTÉES AU PRODUIT OU QUE DES ACTIVITÉS/TRANSFORMATIONS SONT EFFECTUÉES PAR UNE PERSONNE NON COMPÉTENTE/NON AUTORISÉE À CET EFFET. LES LOIS ET AUTRES PRESCRIPTIONS NATIONALES, RÉGIONALES ET LOCALES S'APPLIQUENT EN PRINCIPE.

AVERTISSEMENT

POUR TOUTES LES ÉTAPES, RESPECTEZ LES INDICATIONS DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL DE VOTRE ARME À AIR COMPRIMÉ.

ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA CARABINE SOIT DÉCHARGÉE, DÉARMÉE (DÉTENTE ET PERCUTEUR) ET QUE LA CARTOUCHE D'AIR COMPRIMÉ SOIT COMPLÈTEMENT DÉPRESSURISÉE.

LAISSEZ LA SÛRETÉ DÉSACTIVÉE (SÛRETÉ À LA POSITION F).

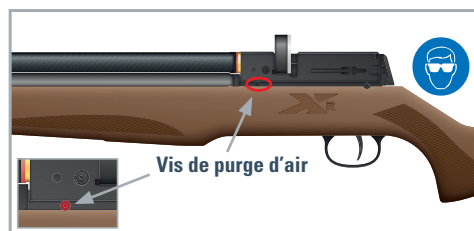


OUTILS NECESSAIRES

Pour les travaux de personnalisation, vous avez besoin des outils et accessoires suivants :

- Clé Allen SW1,5 / SW2 / SW2,5 / SW3 / SW4
- Utilisez une huile spéciale à pulvériser, comme par exemple Rivolta F.L.G. GT. Spray.
- Frein Filet, par ex. Loctite 243

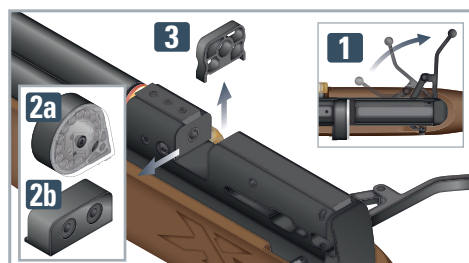
1. Dépressuriser (vider) la cartouche



Desserrez légèrement la vis de purge jusqu'à ce que vous entendiez l'air s'échapper. Ne dévissez jamais complètement la vis du dispositif. Le processus de purge peut prendre quelques minutes. Revissez la vis de purge.

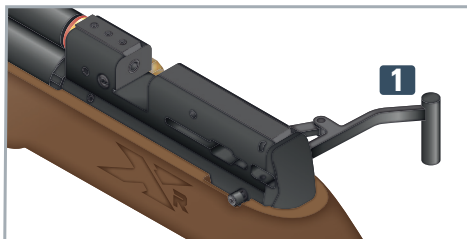
Utilisez une clé Allen SW2.

2. Retirez le magasin/Twin-Shot-Tray et l'entretoise



Tirez le levier d'armement **1** en arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Retirez le magasin **2a** ou le Twin-Shot-Tray **2b**. Retirez alors l'entretoise **3** vers le haut (pas présent avec le cal. 7,62 mm).

3. Détendre le percuteur



Visez dans une direction sûre.

Maintenez le levier d'armement **1** en position arrière tout en appuyant sur la détente. Laissez maintenant le levier d'armement glisser lentement vers l'avant

Contrôlez cet état en appuyant sur la détente.

Contrôlez l'état désarmé en actionnant la détente. Aucun coup de feu ne doit partir.

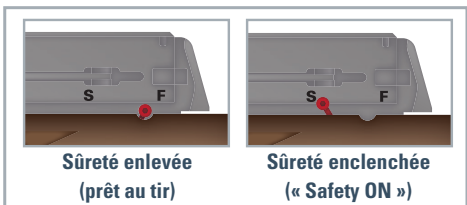
EN

DE

FR

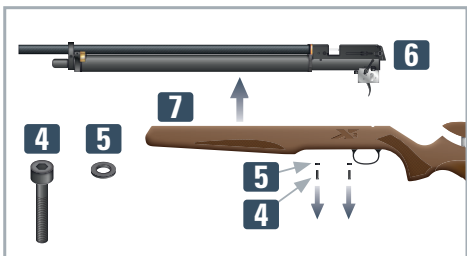
ES

4. Désactivation de l'entraînement à sec (désarmer la détente)



Lorsque la sûreté est activée par voie manuelle, l'entraînement à sec va s'activer avec le percuteur étant désarmé. Visez dans une direction sûre pour le désactiver et actionnez la détente. Laissez alors la sûreté à la position F.

5. Démontage de la crosse

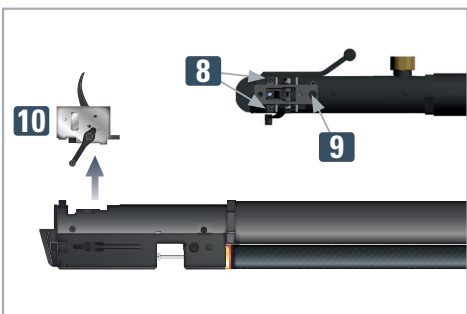


Retirez les deux vis **4** avec les rondelles **5**.

Retirez le système **6** de la crosse **7**.

Utilisez une clé Allen SW4.

6. Démontage du boîtier de détente



Retirez les vis **8** et **9**.

Sortez le boîtier de détente **10** du système.

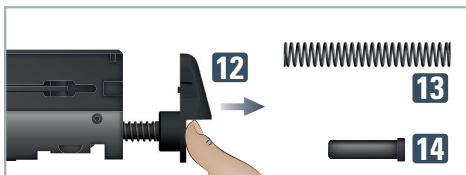
Utilisez les clés Allen SW2,5 et SW3.

7. Démontage du couvercle de fermeture



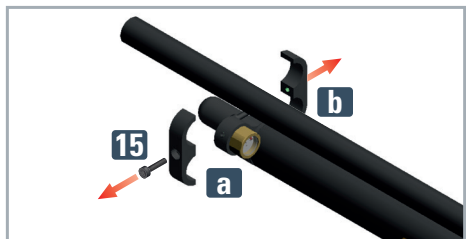
Retirez la vis **11** et appuyez en même temps sur le couvercle de fermeture **12** pour garantir l'enlèvement sans faille de la vis.

Attention : le ressort interne est sous pression. Utilisez une clé Allen SW3.



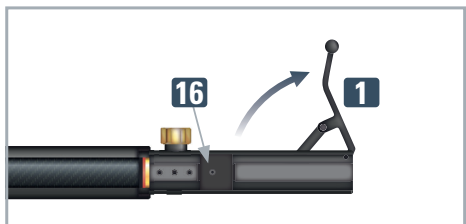
Vous pouvez maintenant faire glisser le couvercle de fermeture **12**, le ressort de percussion **13** et le guide à ressort **14** du système en douceur.

8. Démontez - module du canon/bloc du canon/boîtier de soupape

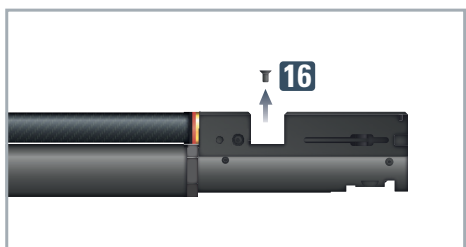


1. Desserrez la vis **15** et retirez les deux parties de la lunette de fixation **a** et **b**.

Utilisez une clé Allen SW3.



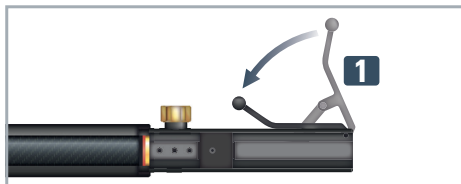
2. Tirez le levier d'armement **1** vers l'arrière pour permettre l'accès à la vis **16**.



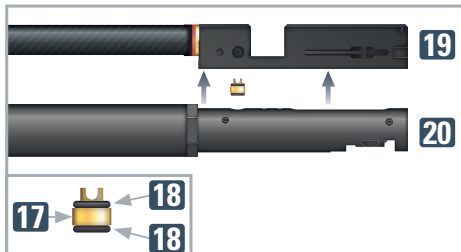
3. Desserrez la vis **16**, mettez-la de côté et tenez-la à portée de main.

Utilisez une clé Allen SW2,5.

8. Démontez - module du canon/bloc du canon/boîtier de soupape (suite)



4. Fermez le levier d'armement **1**.



5. Retirez le module du canon y compris le bloc du canon **19** vers le haut.

Mettez le canal d'écoulement **17**, les joints **18** et le module du canon de côté et tenez-les à portée de main.

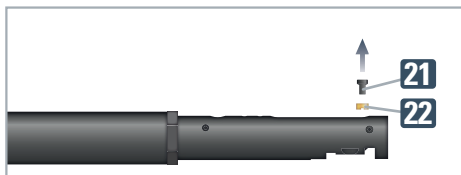
EN

DE

FR

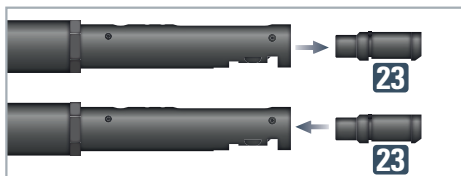
ES

9. Remplacer le percuteur



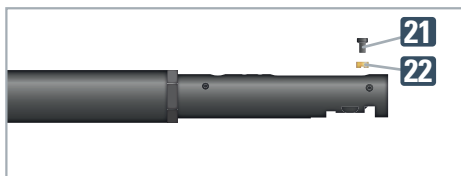
Desserrez la vis **21** et retirez-la avec la douille **22** vers le haut.

Utilisez une clé Allen SW2,5.



Retirez l'ancien percuteur **23** du système.

Insérez le nouveau percuteur **23**.



Fixez la position du percuteur avec la vis **21** et la douille **22**. Utilisez du frein filet (Loctite 243) pour fixer la vis.

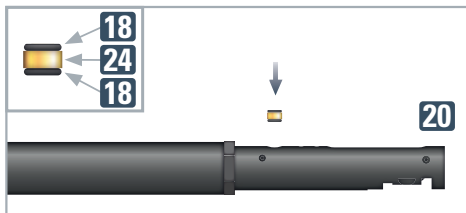
Utilisez une clé Allen SW2,5.



ATTENTION

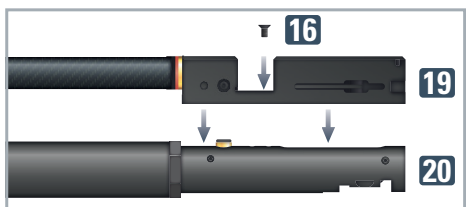
VEILLEZ A NE PAS RECOUVRIR DE FREIN FILET LA ZONE SITUÉE ENTRE LE PERCUTEUR ET LE BOITIER.

10. Montage du canal d'écoulement



Placez le nouveau canal d'écoulement **24** avec les joints **18** dans le boîtier de soupape **20**.

11. Montage - module du canon/bloc du canon/boîtier de soupape



1. Installez le module du canon avec le bloc du canon **19** sur le boîtier de soupape **20**.

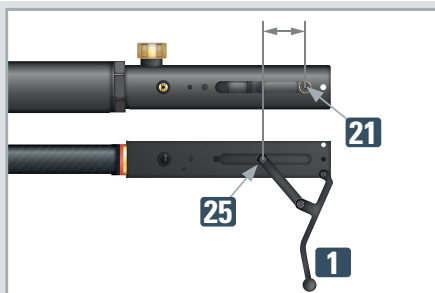
Fixez le bloc du canon à l'aide de la vis **16**.

Utilisez une clé Allen SW2,5.

ATTENTION

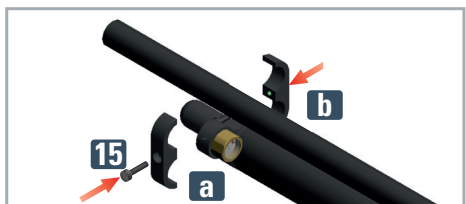
VEILLEZ A CE QUE LA VIS DU PERCUTEUR **21** SOIT MONTEE DERRIERE L'ENTRAINEUR **25** DU LEVIER D'ARMEMENT **1**.

SI ELLE EST MONTEE DEVANT L'ENTRAINEUR DU LEVIER D'ARMEMENT, L'ARME NE PEUT PLUS ETRE UTILISEE.

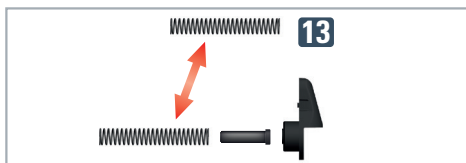


3. Montez et fixez la lunette de fixation.

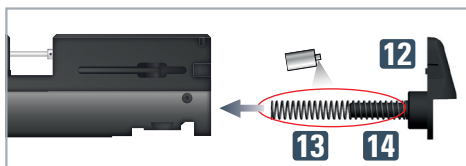
Utilisez une clé Allen SW3.



12. Montage du ressort de percussion



Échangez le ressort de percussion **13**.



Lubrifiez le ressort de percussion **13** avec de l'huile spéciale H1 à pulvériser.

Réinstallez alors le ressort de percussion **13** avec le guide à ressort **14** et le couvercle de fermeture **12** dans le système.

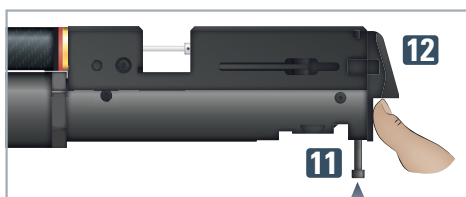
EN

DE

FR

ES

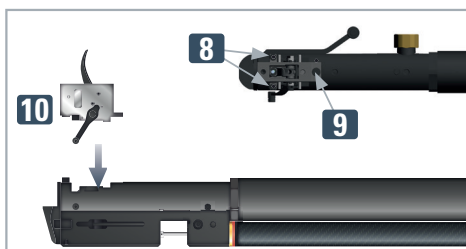
13. Montage du couvercle de fermeture



Enfoncez le couvercle de fermeture **12** dans le système jusqu'à ce que vous puissiez réinsérer la vis **11**. Serrez la vis.

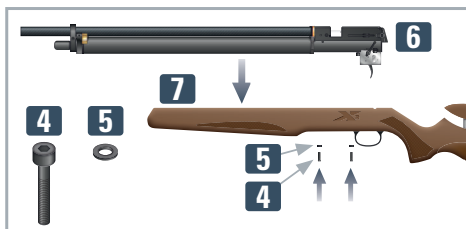
Utilisez une clé Allen SW3.

14. Montage du boîtier de détente



Installez le boîtier de détente **10** dans le système. Fixez-le à l'aide des vis **9** et **8**.
les clés Allen SW2,5 et SW3.

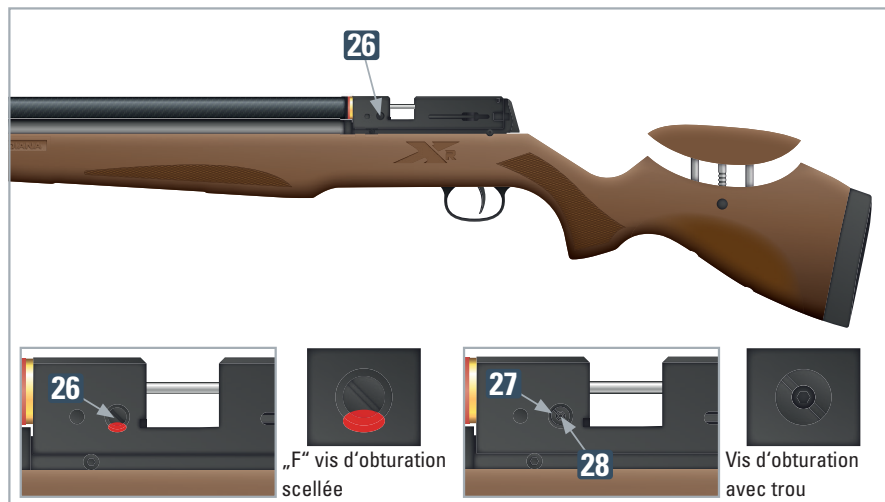
15. Montage de la crosse



Installez le système **6** dans la crosse **7**. Fixez-le à l'aide des deux vis **4** et des rondelles **5**.

Utilisez une clé Allen SW4.

16. Remplacer la vis d'obturation



Retirez la vis d'obturation scellée **26**. Vissez maintenant la nouvelle vis d'obturation **27** dans l'arme. Les ajustements peuvent maintenant être effectués sur la vis de réglage située à l'intérieur **28**. Utilisez une clé Allen SW1,5.

Remarque : La vis d'obturation **26** est scellée et doit être retirée afin d'être remplacée par la nouvelle vis d'obturation avec trou **27**.

Les informations continues dans cette notice peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Veuillez visiter notre site Web www.diana-airguns.de pour consulter la plus récente version téléchargeable de la notice et pour découvrir d'autres détails intéressants sur DIANA et sur votre modèle.

EN

DE

FR

ES

ADVERTENCIA

LA GARANTÍA LEGAL / GARANTÍA COMERCIAL DEL FABRICANTE EXPIRARÁ EN CUANTO SE IMPLMENTEN MODIFICACIONES INADECUADAS EN EL PRODUCTO O SE REALICEN ACTIVIDADES / TRANSFORMACIONES POR PARTE DE UNA PERSONA NO ESPECIALIZADA/AUTORIZADA. SE APLICAN LAS LEYES NACIONALES, REGIONALES Y LOCALES, ASÍ COMO OTROS REQUISITOS.

ADVERTENCIA

CONSULTE EN TODOS LOS PASOS LAS INDICACIONES DEL MANUAL DE USO ORIGINAL DE SU CARABINA DE AIRE COMPRIMIDO.

ASEGÚRESE EN TODO MOMENTO DE QUE LA CARABINA ESTÉ **DESCARGADA, DESAMARTILLADA** (GATILLO Y MARTILLO) Y QUE **LOS CARTUCHOS DE AIRE**

COMPRIMIDO ESTÉN COMPLETAMENTE VACÍOS. DESACTIVE EL SEGURO (SEGURO EN F).



HERRAMIENTAS NECESARIAS

Para los trabajos de ajuste, necesitará estas herramientas y medios auxiliares:

- Llaves Allen SW1,5 / SW2 / SW2,5 / SW3 / SW4
- Utilice un aceite especial para pulverizar, como Rivotla F.L.G. GT. spray
- Fijador de roscas, p. ej., Loctite 243

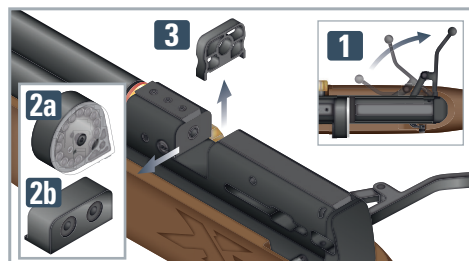
1. Despresurizar (vaciar) el cartucho



Suelte ligeramente el tornillo de purga hasta que escuche salir el aire. Nunca suelte completamente el tornillo de la carcasa. El proceso de purga puede durar unos minutos.

Vuelva a apretar el tornillo de purga. Utilice una llave hexagonal SW2.

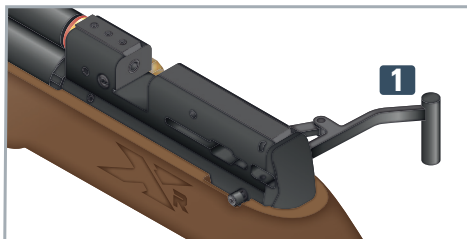
2. Retire el cargador/Twin-Shot-Tray y separador



Mueva la palanca de armar **1** hacia atrás hasta que encaje con un clic.

Retire el cargador **2a** o el Twin-Shot-Tray **2b**. A continuación, desplace el separador **3** hacia arriba (no disponible en el calibre 7,62 mm).

3. Desarmar el martillo



Apunte con el arma a una dirección segura.

Mantenga la palanca de amartillado **1** en la posición trasera y accione simultáneamente el gatillo. En ese momento, deslice lentamente la palanca de amartillado hacia adelante.

Revise que el arma esté desamartillada accionando el gatillo. No debe soltar ningún tiro.

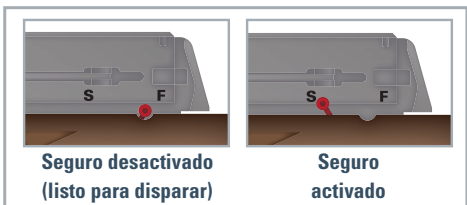
EN

DE

FR

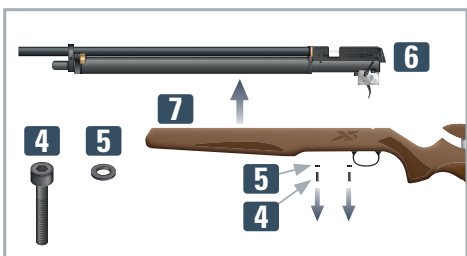
ES

4. Desactivar el modo de entrenamiento en seco (desamartillar gatillo)



Si el seguro se desactiva manualmente, con el martillo desamartillado, se activa el modo de entrenamiento en seco. Para desactivarlo, apunte con el arma hacia una dirección segura y accione el gatillo. A continuación, coloque el seguro en F.

5. Desmontaje de la culata

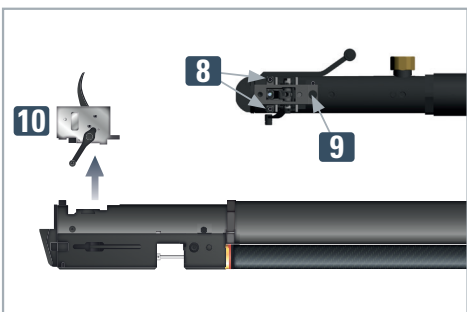


Retire los dos tornillos de la culata **4** con las arandelas **5**.

Desmonte el sistema **6** de la culata **7**.

Utilice una llave hexagonal SW4.

6. Retirar el prisma del gatillo



Retire los tornillos **8** y **9**.

Desmonte el compartimento del gatillo **10** del sistema

Utilice llaves Allen SW2,5 y SW3.

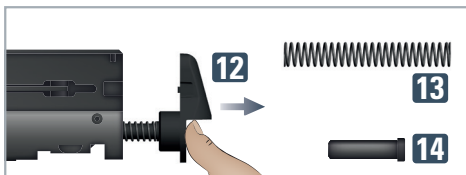
7. Desmontar la tapa de cierre



Retire el tornillo **11** y presione simultáneamente la tapa de cierre **12** para garantizar un desmontaje sin complicaciones del tornillo.

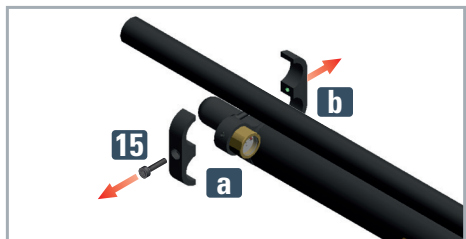
Atención: el resorte interior se encuentra bajo presión.

Utilice una llave hexagonal SW3.



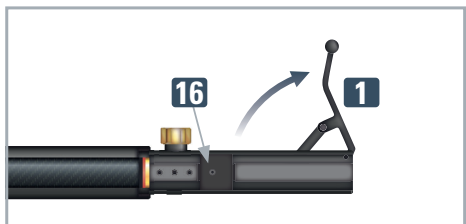
Ahora puede extraer la tapa de cierre **12**, el resorte del martillo **13** y la guía del resorte **14** lentamente del sistema.

8. Desmontar el grupo del cañón con el bloque el cañón

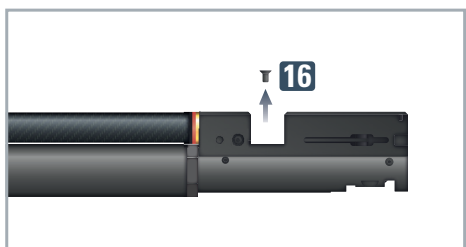


1. Suelte los tornillos **15** y retire las dos piezas de las lentes de fijación **a** y **b**.

Utilice una llave hexagonal SW3.



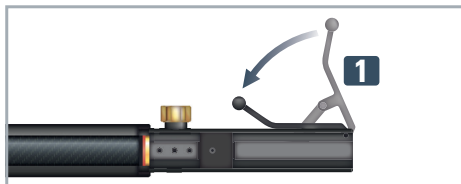
2. Retraiga la palanca de amartillado **1** para que el tornillo **16** quede accesible.



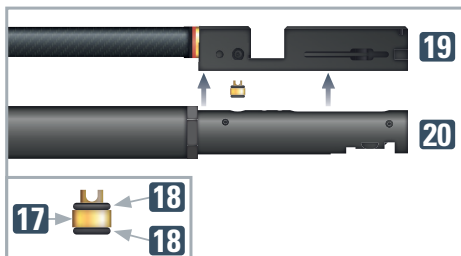
3. Suelte el tornillo **16**, póngalo a un lado y consérvelo a mano.

Utilice una llave hexagonal SW2,5.

8. Desmontar el grupo del cañón con el bloque el cañón (continuación)



4. Cierre la palanca de amartillado **1**.



5. Lleve el grupo del cañón con el bloque del cañón **19** hacia arriba.

Coloque el canal de flujo **18**, las juntas **18** y el grupo de cañón a un lado y consérvelos a mano.

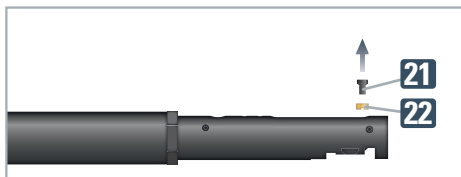
EN

DE

FR

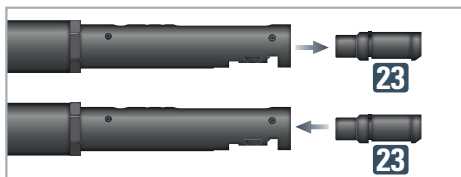
ES

9. Sustituir la pieza percutora

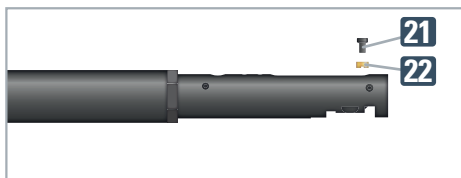


Suelte el tornillo **21** y retírelo con el casquillo **22** hacia arriba.

Utilice una llave hexagonal SW2,5.



Desmonte la pieza percutora usada **23** del sistema. Coloque la nueva pieza percutora **23**.



Fije el rodamiento de la pieza percutora con el tornillo **21** y el casquillo **22**.

Utilice un fijador de roscas para fijar el tornillo (Loctite 243).

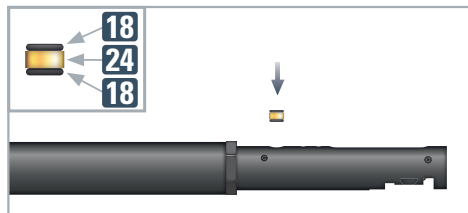
Utilice una llave hexagonal SW2,5.



PRECAUCIÓN

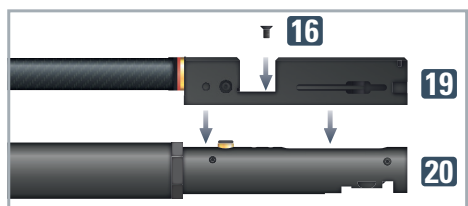
ASEGÚRESE DE QUE LA ZONA ENTRE LA PIEZA PERCUTORA Y LA CARCASA **NO** SE ENSUCIE CON EL FIJADOR DE ROSCAS.

10. Sustituir el canal de flujo



Coloque el nuevo canal de flujo **24** con las juntas **18** en la carcasa de la válvula **20**.

11. Montaje del grupo de cañón/bloque del cañón/carcasa de válvula



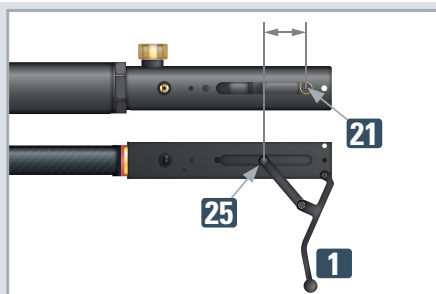
1. Coloque el grupo del cañón con el bloque del cañón **22** sobre la carcasa de la válvula **23**. Fije el bloque del cañón con el tornillo **19**.

Utilice una llave hexagonal SW2,5.

PRECAUCIÓN

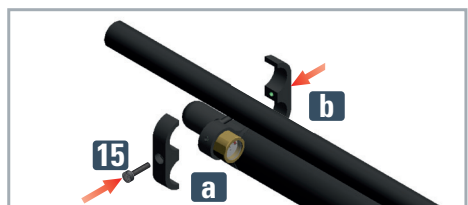
ASEGÚRESE DE QUE EL TORNILLO DE LA PIEZA PERCUTORA **21** SE MONTE **DETRÁS** DEL ELEMENTO DE ARRASTRE **25** DE LA PALANCA DE AMAR-TILLADO **1**.

SI SE MONTA ANTES DE LA PIEZA PERCUTORA, EL ARMA YA NO PODRÁ CONTROLARSE.

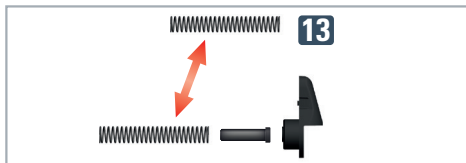


3. Monte y fije las lentes de fijación.

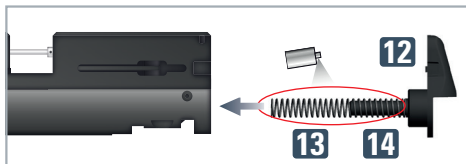
Utilice una llave hexagonal



12. Sustituir er resorte del martillo



Sustituya el resorte del martillo **13** por uno nuevo.



Lubrique el resorte del martillo **13** con aceite especial H1 para pulverizar.

A continuación, coloque el resorte del martillo **13** con la guía del resorte **14** y la tapa de cierre **12** en el sistema.

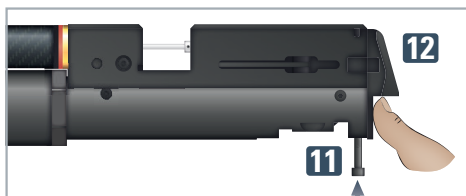
EN

DE

FR

ES

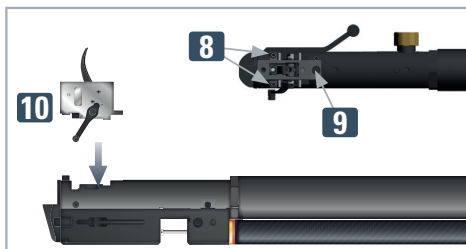
13. Montaje de la tapa de cierre



Presione la tapa de cierre **12** en el sistema hasta que el tornillo **11** encaje y pueda apretarlo.

Utilice una llave hexagonal SW3.

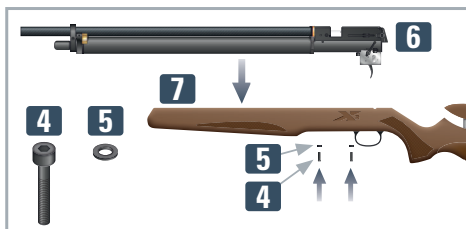
14. Montaje prisma del gatillo



Coloque el prisma del gatillo en el sistema **10**. Fíjelo con los tornillos **8** y **9**.

Utilice llaves Allen SW2,5 y SW3.

15. Montaje de la culata



Coloque el sistema **6** en la culata **7**. Fíjelo con los dos tornillos de la culata **4** y las arandelas **5**.

Utilice una llave hexagonal SW4.

16. Sustituir el tornillo de la cubierta



Retire el tornillo de cubierta sellado **26**. Ahora, introduzca el nuevo tornillo de cubierta **27** en el arma.

A continuación, podrán realizarse ajustes en el tornillo de ajuste interior **28**.

Utilice una llave hexagonal SW1,5.

Nota: el tornillo de cubierta **26** está sellado y debe desmontarse para poder ser sustituido por el nuevo tornillo de cubierta **27**.

Las informaciones contenidas en este Manual están sujetas a cambio sin previo aviso. Visite nuestro sitio Web www.diana-airguns.de para obtener la más reciente versión descargable del Manual y para aprender más detalles sobre DIANA y su modelo.

DIANA Mayer & Grammelspacher GmbH & Co. KG
Auf den Geeren 23
59469 Ense-Höingen

Tel.: +49 (0) 29 38 | 978 39-0
E-Mail info@diana-airguns.de

 /DIANA.airguns  /dianaairguns
www.diana-airguns.de

